

opusdei.org

# 主業團監督在德國談 及教會的春天與談論 普世青年節

蔡浩偉主教評論普世青年節

2006年3月28日

2005年8月24日在德國科隆  
([Zenit.org](http://Zenit.org))——一百萬人們齊集科隆參  
加普世青年節，其中包括主業團監  
督，蔡浩偉主教。在這分為兩部份的  
Zenit訪問，73歲的主教評論了普世  
青年節。

問：你的「教區」既然不受區域性所限制，身為主業團的監督，你認識的人們來自世界各地。他們是否就像科隆總主教，若亞敬•美斯拿(Joachim Meisner)所說的全都分享同樣的「對天主的渴求」，或相反的，是否一般來說南方的人，按其心態比德國人或北方人較接近天主呢？

蔡主教：首先，我想澄清主業團是一個自治社團，因此是教會組織制度的一部份，但它不是一個教區。主業團當然是擴散於世界各地。主業團的信眾屬於許多不同的國籍，但他們全有一個共同點，肯定我們是天主子女，有著一個「與天主交往的渴求」，而他們也每天都嘗試去增長它。任何人都能看見一個明顯的事實，就是我們全都是不同的：人們來自東南西北。但我們全都喜樂地奮鬥，要生活得與天主接近。我沒有除卻什麼；相反的，我想在德國有很多人希望接近天主；許多人「以他們的德國心態」利用他們的時日與天主保持關係「在家

庭中、工作中、交通中、娛樂中——而且意慾帶領多些人接近這人類的宏大理想——接近天主。

**問：在科隆這些日子，為世界及特別為德國，有什麼特別嗎？**

蔡主教：在這次牧民探訪，為我特別的，是伯多祿的繼任者來到，而且整個教會，因著諸聖的相通，圍繞著伯多祿的繼任者，嘗試與共同的父親，教宗的意向合而為一。因此，這些日子裏在科隆所發生的事，為德國和世界都是很重要的。因為它表達出教會是生活的、教會是年青的，這青春為年長的人們、成熟的人、病患者、貧窮的人也是真實的——因為重要的是靈魂的青春，而所有這些人都有宏大的青春，可以貢獻天主給別人，正因為這是他們所缺乏的。

**問：聖父本篤十六世這次探訪是否意味著他本國的教會開始一個屬靈的春天呢？**

蔡主教：當然，在教會內我們經常都是在增長的情況。

雖然有時我們似乎經歷著一種完全停頓，這完全停頓實不存在，因為這裏——在德國這奇妙的國家——我們現在依靠著許多不認識的男女們的豐厚的祈禱。

教會不是單靠可見的外表而建立的，也靠著許多人的無盡聖德。在德國肯定有許多神聖的人，他們感謝天主讓他們隸屬於天主教會，並且他們願意以基督的愛去愛所有德國人和全世界的人。

**問：聖父願意顯示喜樂來自身為基督徒，這喜樂是何種喜樂呢？**

蔡主教：聖父最近強調，基督宗教並非有些人所願意使人相信的是一個重擔；正確來說：整體的訓誡實是本篤十六世所說的，是幫助我們飛往造物主的翅膀，而天主也很接近著我們每個人。因此，喜樂包括知道，在所有

我們處身的境況中，我們有一個天父，他永不拋棄我們，而且在所有境況中照顧我們。人的生命中不會缺乏痛苦和犧牲，正如吾主耶穌基督，所有基督徒的榜樣，和那最親近耶穌基督的童貞瑪利亞也並不缺乏這些。這不是受虐狂，而是愛的結果，因為「甚至是在最人性的事上」沒有犧牲，快樂地為別人消耗自己，也就沒有愛或自我付出。

**問：你的前任者，聖施禮華，創辦了主業團教導所有人，不必做不尋常的事情，也可以成為聖人。那麼，什麼是聖德呢？一個人如何成為一個聖人呢？**

蔡主教：聖施禮華取了耶穌基督的教導和傳道，祂「*coepit facere et docere*」，首先開始做，然後傳教「在開始時，以祂卑微的出世，貧窮，在一個山洞內，在瑪利亞和若瑟和牧羊人的愛所圍繞」貧窮的，但有著一個宏大的能力去愛的人們」然後還有

去朝拜祂的賢士。雖然後者經濟充裕，但在尋找猶太的君王的時刻，他們讓我們看到他們與牧羊人有相同或更大的需要。聖德是在任何時刻都努力在我們的工作中看到天主。與基督認同而不需要依靠不尋常的事物；宏大的自我犧牲不是必需的——雖然如果它們來到時也是不抗拒——在主沒有要求時去自願而自由地去尋求它們也不需要。這就是為什麼，最重要的是在每個時刻奉行天主的旨意，英勇地執行每個時刻的責任，不會躲避基督所要求的，無論是愉快的或不愉快的事。

**問：在邁向聖德的旅程上，主業會提供什麼幫助呢？**

蔡主教：主業團提醒了整個世界，聖德不是只為特殊的人而設的；就是說，我們所有人都可以在自身的處境中接近天主。耶穌基督對人們、對每個人，曾說：「你們要是成全的，因為你們在天之父是成全的。」

主業團提醒我們需要去轉化所有活動，包括表面上無關痛癢的活動，變成與主的談話。它也提醒我們需要過聖事的生活，因為沒有聖事，恩寵的生活不可能增長，要知道聖事是吾主耶穌基督留給了我們的渠道，去更新我們而且讓我們與祂認同。

**問：**普世青年節的主題是「我們特來朝拜祂」(瑪2:2)。今天我們生活在不斷改變的時代，使人很容易的忽略主要的事，和回憶；靜默往往被視為不可容忍的。人如何可以達到這崇拜的態度呢？它包含什麼呢？人如何與天主交談呢？

**蔡主教：**在回答這問題之前，我想告訴你一些基督徒生活中的基本要素，在一個天主子女的生活中要有的：樂觀。我們不可以用悲觀去看事物或情況，有時，這樣會污染環境。

天主的孩子知道他可以去轉變所有境況為喜樂，包括那些其他人可能視為

矛盾的。如果人要與天主對話，靜默和回憶，當然，是重要的。

這不能被認為不可忍受，因為與一個所愛的人在一起在談話不會被視為不可忍受。而我們所有人是被愛的，正如祂曾說的，我們是天主所偏愛的。聖經啟示了我們祂的喜悅是與人的孩子們共處。

如果我們參與這對話，我們會是參與那天主在我們每人內的悅樂和滿足中。我們如何與天主交談呢？以單純、自然，就像與一個朋友、一個兄弟交談那樣。

聖施禮華建議我們與主談及我們的生活，因為祈禱就是談及我們的靈魂，我們細小和宏大的奮鬥；而祂接待我們，聆聽我們，祂是最關懷我們的父親，以宏大的深情和慾望去幫助我們所有的需要，雖然有時——正如所有好父親一樣——祂容許一個困境或矛盾繼續，正正就是要使我們去成長和更加依賴祂恩寵的幫助。



**問：教宗給所有參加普世青年節的人頒佈一個全赦。大赦在教會生活中有著什麼角色呢？它與修和聖事有什麼關係嗎？**

**蔡主教：**大赦有一個重要的角色，因為它將吾主耶穌基督的苦難、死亡和復活的無限功勞賜予人靈。

它使我們參與了我們被召的光榮生命；因此，大赦使我們更容易接近天主，寬免我們那些已經獲寬恕的罪過的剩餘罪罰，因而使我們能夠以更大的溫順及更容易去往前行，在修和聖事中領受恩寵。

在這聖事內，基督完全寬恕大罪，因為另一方式並不存在——不尋常的情況除外，雖然教會教導一個上等痛悔可以赦免罪過，包括大罪。

然而，誰能肯定他的痛悔是上等的呢？人需要獲得天主寬恕的肯定，而祂正是在修和聖事中聆聽我們、關心我們，而且帶走了失敗的憂愁。

問：聖施禮華會給予什麼訊息給那些在這些日子裡從世界各地來到科隆的年青人呢？

蔡主教：我會以數語總括聖施禮華的訊息。當他還是個非常年青的司鐸時，他寫道：「請勿忘記許多宏大的事情，有賴你和我去奉行天主的旨意。」

許多宏大的事情有賴那些在這些日子來到科隆的年青人的良好行為。這些青春圍繞著我們：為他們的靈魂和那些與他們交往的人靈，和為他們的國家及整個世界的人靈。

Vicente Poveda // Deutsche  
Presse-Agentur

.....

jiao-hui-de-chun-tian-yu-tan-lun-pu-  
shi-qing-nian-jie/ (2026年2月22日)